

Важнейшие инновационные разработки были представлены на Белорусском промышленном форуме, прошедшем в Минске на минувшей неделе. На организованной в рамках мероприятия выставке «БелПромЭнерго» продукцию показали более 200 компаний из 17 стран.

ИНВЕСТИЦИИ В БУДУЩЕЕ

Форум является смотром новых энергоэффективных и ресурсосберегающих технологий, собирает представителей промышленных кругов, научной элиты, бизнеса на специализированных выставках, конкурсах, презентациях и конференциях, а также симпозиуме. Цель форума – оказать содействие предприятиям и организациям для расширения выпуска высокотехнологичной, конкурентоспособной на внутреннем и внешнем рынках продукции, а также способствовать внедрению новых наукоемких технологий и оборудования, развитию международной кооперации, привлечению инвестиций.

Во время Белорусского промышленного форума-2012 состоялась 16-я Международная специализированная выставка энергоэффективных и ресурсосберегающих технологий, оборудования, конструкций и материалов в промышленности, энергетике, строительстве, городском и жилищно-коммунальном хозяйстве «БелПромЭнерго».

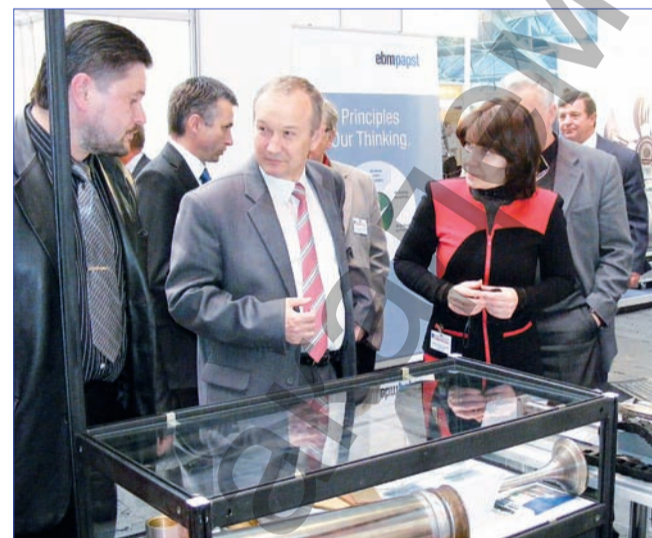
Национальная академия наук представила на Белпромфоруме лучшие инновационные разработки. На объединенном стенде Академии наук разместились представители 12 организаций, в том числе научно-практических центров по материаловедению и механизации сельского хозяйства, а также институты технической акустики, механики металлополимерных систем, прикладной физики, тепло- и массообмена им. А.В.Лыкова.

К примеру, ГНПО «Центр» представило на выставке разрабатываемое в кооперации с немецкими партнерами уникальное для Беларуси оборудование – комбинированный комплекс плазменной и лазерной резки, в том числе с функцией резки криволинейных поверхностей и труб. Объединенный институт машиностроения презентовал автоматизированные системы диагностики технического состояния, технологии и оборудование для формирования износо- и коррозионно-стойких покрытий методом гиперзвуковой металлизации, программно управляемые приводные системы прямого действия для автотракторостроения. На выставке можно было также увидеть новые конструкционные, технические и специальные материалы, искусственные алмазы. В экспозицию вошли современные светодиодные светильники, энергоэффективные и ресурсосберегающие технологии и другие инновации.

В программу Белорусского промышленного форума-2012 помимо выставки «БелПромЭнерго-2012» входил также XV Международный симпозиум «Технологии. Оборудование. Качество», II Конференция-выставка «Информационные технологии в промышленности «ПромИТ», IX Международный конкурс энергоэффективных и ресурсосберегающих технологий и оборудования, VIII Республиканский конкурс сварщиков. Кроме того, была организована биржа субконтрактов в промышленности. Это специализированное мероприятие, направленное на развитие кооперационных отношений между крупными промышленными предприятиями и малыми и средними субъектами хозяйствования. В его рамках, например, состоялась защита-презентация проектов международного конкурса энер-

гоэффективных и ресурсосберегающих технологий и оборудования. В конкурсе принимали участие 13 организаций, представивших 16 разработок.

Открывая Белорусский промышленный форум, Первый вице-премьер Беларуси Владимир Семашко пригласил иностранные компании работать на белорусском рынке: «Приходите в Беларусь, мы создали все необходимые условия, чтобы любой иностранный бизнес работал успешно, в том числе в рамках совместных предприятий. Со вступлением Беларуси в Таможенный союз, формированием Единого экономического пространства условия ведения бизнеса в республике



радикально улучшились. Сегодня, приходя в Беларусь, вы приходите на рынок Таможенного союза в 170 млн человек, который развивается с темпами 6-6,5% ежегодно». Владимир Семашко обратился с предложением к белорусским производителям, участвующим в выставке, не только презентовать свою продукцию, но и позаимствовать лучшие технологии и инновации иностранных компаний.

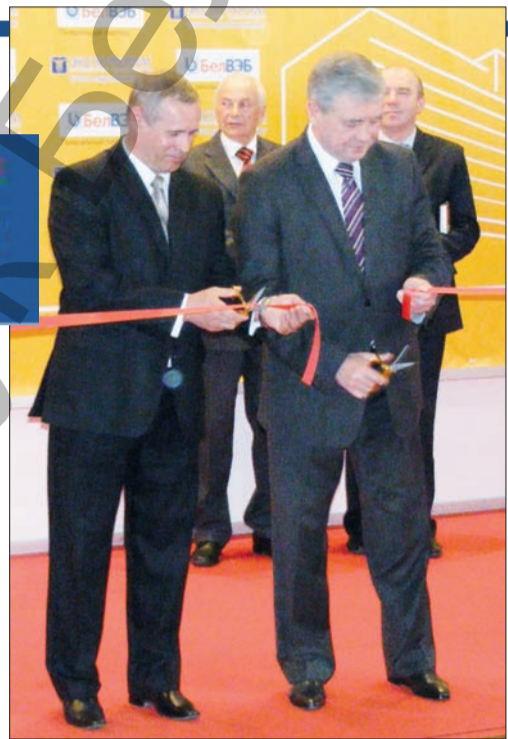
– Инновационная модель развития конкурентоспособной, высокотехнологичной, ресурсо- и энергосберегающей, экологически безопасной экономики Беларуси реализуется с использованием последних достижений белорусской науки и международного научно-технического сотрудничества, – заявил на пленарном заседании Белорусского промышленного форума

заместитель Председателя Государственного комитета по науке и технологиям Республики Беларусь Анатолий Сильченко. По его словам, последнее десятилетие отмечено быстрыми темпами роста белорусской экономики. Рост ВВП обеспечивался в основном за счет интенсивного прироста объемов промышленного производства. «Для нашего государства, не имеющего достаточной сырьевой базы, но располагающего значительным научным потенциалом, стратегия развития национальной экономики определяется эффективным использованием достижений науки», – отметил А.Сильченко.

За прошедшее пятилетие созданы благоприятные стартовые условия, разработаны меры по стимулированию и сформирована законодательная база для осуществления инновационной деятельности, обеспечено функционирование новых финансовых механизмов поддержки субъектов инновационной инфраструктуры и инновационного предпринимательства. Создан эффективный порядок увязки и координации (по ресурсам, исполнителям и срокам выполнения заданий) проведения научных исследований и разработок в рамках научно-технических программ для эффективного решения системных проблем в создании и освоении производства новой продукции и новых технологий в отраслях реального сектора экономики.

В 2011-2015 годах планируется создание в высокотехнологичных предприятиях и производствах, основанных на новейших технологиях (информационных, нано-электронно-оптических, тонкой химии, биотехнологиях и др.), обладающих наибольшей добавленной стоимостью и низкой энерго- и материалоемкостью; производство новейших экологически безопасных (чистых) материалов и продуктов. В целом по программе намечено выполнение 435 проектов по созданию новых предприятий и производств, из них 238 важнейших проектов.

В целях совершенствования инновационной инфраструктуры предусматривается создание ряда крупных технопарков, в том числе во всех областных центрах и Минске, крупных промышленных центрах; формирование холдингов с участием научных организаций, инженеринговых компаний, проектных и конструкторских организаций; создание новых научно-практических центров, научно-производственных объединений, проектных организаций. Активную поддержку инновационной деятельности в республике осуществляет Белорусский инновационный фонд путем оказания финансовой помощи при реализации инновационных проектов и работ по организации и освоению производства научно-технической продукции, венчурных проектов.



По результатам работы форума и выставки «БелПромЭнерго-2012» Министерство промышленности Беларуси ожидает заключения договоров на сумму не менее 25 млрд рублей. Кстати, коллективную экспозицию Минпрома в рамках выставки прошлого года представляли 48 предприятий, было проведено более 2 тыс. переговоров с планируемым результатом по заключению договоров на сумму около 18 млрд рублей.

Что касается академических организаций, то они, по словам руководителя аппарата НАН Беларуси Петра Витязя, работают над расширением экспортной географии и наращиванием поставок своей продукции в другие страны. Внешнеэкономическая деятельность организаций Академии включает работы по экспортным контрактам и привлеченные средства из зарубежных источников по грантам. «Только в прошлом году, имея соглашения о научно-техническом сотрудничестве с 80 странами мира, с организациями 42 из них НАН Беларуси выполняла контракты», – уточнил П.Витязь. Особенно масштабно эта деятельность осуществлялась с организациями России, США, Саудовской Аравии, Индии, Китая, Швейцарии, Франции.

Наиболее активные в международном сотрудничестве – научные институты Отделения физико-технических наук НАН, которые обеспечивают 70% в общеакадемическом объеме экспорта. Так, ГНПО «Центр» в 2011 году заключило 47 экспортных контрактов с организациями России, Италии, Франции, Вьетнама. ГНПО порошковой металлургии выполняло более 53 контрактов на поставку продукции в Россию, Украину, Латвию, Литву, Китай, Индию, Корею, Турцию и другие страны. С индийскими партнерами велась проработка вопроса по созданию совместного центра исследований в области новых материалов и технологий. Институт тепло- и массообмена имени А.В.Лыкова осуществлял сотрудничество на контрактной основе с Саудовской Аравией, Францией, Российской Федерацией, Китаем. Объединенный институт проблем информатики активно сотрудничал с организациями США, России, Франции, Польши, Украины, Армении, Китая. К примеру, в прошлом году между Институтом и китайской компанией INSPUR заключено соглашение о научно-техническом сотрудничестве в области суперкомпьютерных технологий.

Максим ГУЛЯКЕВИЧ
Фото автора, «Веды»

В советское время системы очистки воды для нужд предприятий, как и многое другое, создавались «на века». В них вливались большие средства, закладывался и соответствующий резерв. Поэтому и сегодня на многих предприятиях стран бывшего Союза функционируют такие установки, дающие уже, правда, всего 20-30% от своих возможностей. Современные требования очистки воды диктуют новые стандарты. О последних тенденциях, общих для стран СНГ проблемах в сфере водоподготовки и водоочистки пообщались специалисты из Беларуси, Казахстана, Китая, России, Турции, Украины 15-17 мая на Международном водно-химическом форуме в Минске. Институт физико-органической химии НАН Беларуси и ОАО «Белэнергоремналадка» в очередной раз собрали ученых, проектировщиков и заказчиков.

Среди недостатков действующих систем, в частности ионного обмена, которые особенно выделяются в свете современных требований к экологии предприятий, специалисты называют большие объемы высокоминерализованных стоков и объемов шлама. Присутствует необходимость подогрева исходной воды, использование больших объемов кислоты и щелочи, а также низкая автоматизация процесса, и морально и физически устаревшее оборудование, о чем уже упоминалось выше. Обнаружились проблемы и с более современными и обретающими популярность интегрированными мембранными технологиями – часто в связи с отсутствием индивидуального подхода к проектированию в каждом из случаев и, как следствие, просчеты в нем.

Таким образом, высокие требования к качеству питьевой воды и воды для промышленных целей постоянно подталкивают специалистов к поиску новых решений в создании систем водоподготовки. Новыми технологиями признано считать тупиковую ультра- и микрофильтрацию; совмещение

ТОНКАЯ НАСТРОЙКА ВОДООЧИСТКИ



Фото С.Прапенко

коагуляции и мембранного фильтрования; последовательное осуществление процессов озонирования, коагуляции и ультрафильтрации, а также нанофильтрации. Применение их может стать альтернативой классическим фильтрам засыпного типа при подготовке воды из поверхностных и артезианских источников. Новые методы также употребимы в подготовке воды перед химводоочистой или обратным осмосом, при очистке производственных конденсатов, обработке подпиточной воды градирен и при минимизации стоков осветлителей засыпного типа.

Многие доклады форума помогли представителям предприятий не только узнать о передовых зарубежных и отечественных технологиях водоподготовки и водоочистки в различных отраслях промышленности, материалах и оборудовании, опыте их применения и внедрения в практику, но и получить практические рекомендации для ориентации на рынке поставщиков услуг в сфере водоочистки от директора российского НПК «Медиана-Фильтр» Александра Жадана. В России, где этот рынок шире, чем у нас, проблема неопытности и недобросовестности поставщиков, даже в случае наличия у них сертификата ISO, на данном этапе стоит острее. В связи с этим требуется двухступенчатая аттестация с проведением аудита производства, всей документации вкупе с обязательным посещением заказчиком референтных объектов.

Обращали внимание специалисты и на проблемы проектирования систем водоподготовки, когда, в частности, в условиях многообразия оборудования и решений нет возможности их оценки и тестирования. Устарела нормативная база, которая не

учитывает многие современные достижения науки и техники. Россияне сетовали на отсутствие четких рекомендаций по применению технологических решений в различных условиях, а также методики расчета эксплуатационных показателей и эффективности капитальных вложений.

Институт физико-органической химии, который традиционно выступает организатором водно-химического форума, представил коллегам свои новейшие разработки. Директор Института член-корреспондент Александр Бильдюкевич посвятил доклад мембранным и сорбционным методам для предочистки воды, где привел технологические особенности наработки последних семи лет ученых ИФОХ в области капиллярных мембран и их применения, а также показал опыт внедрения на предприятиях метода ультрафильтрации.

Использование этого метода водоподготовки в наших условиях показывает полное удаление взвешенных веществ, а также железа при концентрациях свыше 5 мг/л. Достаточно высокой оказалась и степень удаления органических веществ. Ученые сделали вывод об удивительной эффективности этого метода: качество фильтра не зависит от сезонных колебаний, а количество используемых реагентов уменьшается более чем в десять раз, подобно как и расход воды на собственные нужды предприятия (в 2-4 раза) и энергозатраты (в 1,5-2 раза). Поскольку технология предполагает большое количество переходных процессов, заметно повышается уровень автоматизации, а это влечет снижение трудозатрат.

Однако далеко не всякий материал для изготовления фильтров дает такие

высокие показатели эффективности, и ученые ИФОХ заняты постоянным совершенствованием своих разработок. «Многолетние исследования показали, что природа самого полимера, из которого изготавливаются полупроницаемые мембраны, играет очень существенную роль при процессах их засорения, – отметил А.Бильдюкевич. – Мы остановились на двух мембранных материалах с наибольшей механической прочностью и с наименьшим количеством микродефектов, на предмет которых проводятся тщательные тесты».

Не обошлось и без озвучивания планов на ближайшее будущее. В 2011 году ИФОХ стал реализовывать проект по заказу Министерства энергетики Республики Беларусь. Его цель – получить результаты, которые позволили бы осуществить технико-экономическое обоснование об использовании метода нанофильтрации как метода предочистки воды. На сегодня для испытаний уже спроектирована пилотная установка.

Помимо темы энергоэффективных технологий водоподготовки и очистки природных и сточных вод на форуме затрагивались вопросы очистки промышленных стоков с целью повторного использования воды и исключения жидких отходов; методы предварительной очистки водных сред; энергоэффективные инженерные решения и методы эксплуатации очистных сооружений; применение инновационного оборудования с существенно более высокими значениями КПД; современное состояние организации водного режима на энергетических объектах. И наконец, речь шла о проблемах, возникающих при внедрении современных процессов и оборудования в практику проектирования и эксплуатации химико-технологических объектов для энергетики, коммунального хозяйства и других отраслей промышленности. Подобные встречи, а также регулярные семинары, выезды на объекты и обмен опытом помогут совместно разрабатывать нормативную базу и основные принципы внедрения новых технологий.

Елена БЕГАНСКАЯ, «Веды»

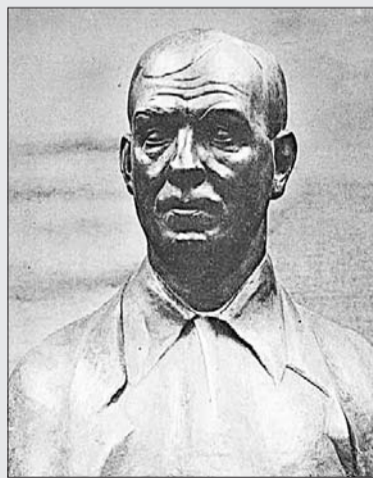
НЯСТОМНЫ РЫЦАР ТЭАТРА

Навуковая канферэнцыя, прысвечаная 130-годдзю з дня нараджэння першага народнага артыста Беларусі Уладзіслава Галубка, адбылася 15 мая. Наш выдатны суайчыннік, гігант берарускасі, якому было даравана лёсам стаць вялікім драматургам, рэжысёрам, акцёрам і мастаком свайго ўласнага тэатра, на жаль, раздзяліў сумны лёс адраджэнцаў 20-х гадоў XX стагоддзя.

Уладзіслаў Галубок (сапр. Голуб Уладзіслаў Іосіфавіч) нарадзіўся на станцыі Лясная Баранавіцкага раёна Брэсцкай вобласці ў сям'і рабочага-чыгуначніка. Літаратурную дзейнасць як паэт і празаік пачаў у 1908 годзе. З 1917 года выступаў як драматург. Ён напісаў каля 40 п'ес («Апошняя спатканне», «Пісаравы імяніны», «Ганка», «Пінская мадонна»). Гэта пераважна меладрамы, камедыі, вадзевы, фарсы. У творах аб мінулым Галубок расказваў пра сацыяльную няроўнасць людзей, раскрываў непрымірныя канфлікты паміж беднымі і багатымі, паказваў цяжкі лёс простага чалавека. У п'есах на сучасныя тэмы востра выказваўся супраць несумленнасці, свяджжаў высокія маральныя нормы чалавечых паводзін. Ён праводзіў работу сярод насельніцтва, вёў у тэатры педагагічную дзейнасць.

У 1920 годзе ў Мінску Галубок арганізаваў творчы калектыў – Труп беларускіх артыстаў – і яго шматгранны талент зайграў яшчэ яркавей. Гэта быў глыбока самабытны, непаўторны тэатр. Самабытнасць яго заключалася ў тым, што ён вырастаў з народнай творчасці. Сінтэтычны характар пастановак, дзе прысутнічалі і спева, і танцы, быў адметнасцю тэатральнага калектыву Уладзіслава Галубка. Ён стаў працягвальнікам творчых прынцыпаў Ігната Буйніцкага ў новых умовах. У 1928 годзе яму першаму ў рэспубліцы было прысвоена званне Народнага артыста.

Вядомы як рэжысёр, драматург, акцёр, музыкант, ён ніколі не сядзеў без працы. У паездках, на гастролях, у вольны ад рэпетыцыі час пісаў эцюды, маляваў беларускую прыроду: рэкі, жытнёвыя палі, балоты і сенажаці. Адным словам – усё, што трапляла ў поле зроку мастака. Афармляў пастаноўкі



ўсіх сваіх п'ес. Шмат удзельнічаў у шэрагу рэспубліканскіх мастацкіх выстаў. Але раптам здарылася страшнае: у 1937-м Галубок быў рэпрэсаваны. І толькі ў 1957 годзе яго рэабілітавалі пасмяротна.

На канферэнцыі, прысвечанай вядомаму суайчынніку, прысутнічалі навуковыя супрацоўнікі Аддзялення гуманітарных навук і мастацтваў НАН Беларусі, Інстытута мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору імя К.Крапівы, Інстытута мовы і літаратуры імя Я.Коласа і Я.Купалы, Цэнтральнай навуковай бібліятэкі імя Я.Коласа.

Старт канферэнцыі даў дырэктар Інстытута мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору імя К.Крапівы член-карэспандэнт НАН Беларусі Аляксандр Лакотка, які звярнуўся з вітальнымі словамі ад імя ўсіх арганізатараў мерапрыемства. «У гэты ўрачысты дзень канферэнцыя, прысвечаная 130-годдзю з дня нараджэння Уладзіслава Галубка, вельмі актуальная, таму што яна падкрэслівае і значнасць яго асобы ў гісторыі тэатра і грамадства, і значнасць культурнай спадчыны сваёй краіны для кожнага з нас», – адзначыў Аляксандр Іванавіч. Так, высакародную дзейнасць Уладзіслава Галубка выразна відаць і сёння, калі напачатку новага тысячагоддзя, як і стагоддзе назад, нам вельмі патрэбныя такія чалавечыя якасці, як працавітасць, духоўнасць, вернасць сваім абавязкам.

Галоўны навуковы супрацоўнік аддзела беларускай літаратуры XX-XXI стагоддзяў Інстытута мовы і літаратуры імя Я.Коласа і Я.Купалы доктар філалагічных навук, прафесар, член-карэспандэнт НАН Беларусі Сцяпан Лаўшук адзначыў, што часам нейкім чынам мы не здольныя шанаваць сваіх найлепшых «сыноў», але такая постаць, як Уладзіслаў Галубок, забыццю ні ў якім разе не будзе падлягаць.

Галоўны навуковы супрацоўнік аддзела тэатральнага мастацтва Інстытута мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору імя К.Крапівы

доктар мастацтвазнаўства, прафесар Рычард Смольскі разважаў: «Сучасны стан не толькі тэатра, але і наогул усёй сучаснай беларускай мастацкай культуры выклікаў бы ў Галубка самыя разнастайныя і вельмі складаныя пачуцці, але найперш, мне ўяўляецца, ён, безумоўна, парадаваўся бы за дзясягенні дзедзячыў беларускага тэатра, кінематографа, музыкі, выяўленчага мастацтва, якія дастойна прадстаўляюць нашу культуру на шматлікіх міжнародных імпрэзах».

Эмацыянальна і дасканала аб уплыве Галубка на творчасць сучасных беларускіх драматургаў гаварыў сакратар Саюза пісьменнікаў Беларусі Георгій Марчук: «Уся беларуская драматургія, дзякуючы Галубку, рушылася ў двух накірунках: меладрама і камедыя. У нашай драматургіі няма трагедыі. Відаць, такі характар беларуса – не трэба яму апошняга».

Увогуле, слухаючы кожнага з вышэйпералічаных арганізатараў або астатніх, усё больш адчуваеш, што маеш нешта непамерна магутнае, неацэннае: сваю гісторыю, культуру, гонар за таленавітых суайчыннікаў, і ў той жа час робіцца сумна ад таго, як часам жорстка лёс распараджаецца з тымі, хто сумленна служыць працы, народу і Радзіме. І менавіта дзякуючы такім людзям, як Уладзіслаў Галубок, мы маем магчымасць «людзьмі звацца».

Анэлія ЛАПКОЎСКАЯ

Известному ученому, крупному специалисту в области квантовой физики и информационных технологий, создателю признанной в мире белорусской научной школы квантовой оптики и квантовой информатики, заведующему лаборатории квантовой оптики Института физики НАН Беларуси, доктору физико-математических наук, члену-корреспонденту, главному ученому секретарю НАН Беларуси Сергею Яковлевичу Килину 18 мая исполнилось 60 лет.



С.Килин родился в 1952 году в Гомеле. В 1974-м с отличием окончил БГУ и был направлен на работу в Институт физики АН БССР. Здесь он прошел путь от стажера-исследователя до главного научного сотрудника, стал кандидатом (1980) и доктором (1992) физико-математических наук. С 1994 года по настоящее время – заведующий созданной им лабораторией квантовой оптики. С.Килин – лауреат премии Ленинского комсомола Беларуси в области науки (1982), лауреат Государственной премии Республики Беларусь в области естественных наук (2002). С 1992 года читает лекции студентам БГУ по квантовой физике и квантовой информатике. В 2006 году С.Килину присвоено звание профессора. В 2005-м награжден почетной грамотой Министерства образования Республики Беларусь. В июне 2009 года избран членом-корреспондентом НАН Беларуси по специальности «информационные технологии». С октября 2008 года он – заместитель академика-секретаря Отделения физики, математики и информатики НАН Беларуси, а с 21 февраля 2012-го – главный ученый секретарь НАН Беларуси. При этом Килин продолжает успешно исполнять обязанности заведующего лабораторией Института физики им. Б.И.Степанова.

С самого начала своей научной деятельности С.Килин занимается исследованиями явлений и объектов, квантовые особенности поведения которых являются определяющими; решением проблем квантово-информационных технологий, возникших на стыке квантовой физики, математики и информатики. Полученные Килиным новые результаты в теории непрерывных квантовых наблюдений, управления состояниями фотонов и квантовой диссипации являются весомым вкладом в мировую науку и представляют большой интерес для решения широкого круга задач квантовой физики. Они позволили объяснить и предсказать ряд новых физических эффектов и явлений, играющих принципиальную роль в решении проблем создания квантовых компьютеров и разработки методов квантовой криптографии. С.Килин предсказал и описал эффект группировки и антигруппировки разночастотных

фотонов, «замораживание» спонтанного распада в фотонных кристаллах, подавление дефазировки атомных состояний и квантового динамического туннелирования в атомно-молекулярных системах полем лазерного излучения, генерацию сжатых и других неклассических состояний в многофотонных процессах, возникновение солитоноподобных импульсов в вынужденном комбинационном рассеянии, квантовую неустойчивость дипольного момента атомов, одноатомную оптическую бистабильность в микрорезонаторах и ряд других эффектов, представляющих большой научный и практический интерес.

С.Килиным предложены новые схемы и протоколы квантовой криптографии и квантовой телепортации, доказано преимущество кубитового кодирования в сравнении с другими базисами, обоснована новая мера перепутанности многокубитных систем, решена проблема декогерентности, представляющая одно из основных препятствий на пути создания квантовых процессоров. Им впервые в мире обоснована возможность создания квантового компьютера и других квантово-информационных устройств (квантового повторителя, квантовой памяти) на основе одиночных центров «азот-вакансия» (NV-центров) в алмазе, активной разработкой которых в настоящее время занимаются десятки групп во многих странах мира. В 2007-2010 годах под его руководством в Институте физики выполнялись работы в рамках проекта «Сконструированная квантовая информация в наноструктурированном алмазе» 6-й Рамочной программы Евросоюза, в котором белорусская сторона участвовала наравне с лабораториями пяти европейских и австралийского университетов, а также мировым производителем алмазов – компанией «Де Бирс». По совокупности полученных результатов данный проект был признан мировым научным сообществом исключительно успешным. В рамках Программы Союзного государства «Со-

К 60-летию члена-корреспондента СЕРГЕЯ ЯКОВЛЕВИЧА КИЛИНА

вершенствование системы защиты общих информационных ресурсов Беларуси и России на 2006-2010 годы» под научным руководством С.Килина создана первая в СНГ волоконно-оптическая система квантовой криптографии, осуществляющая квантовое распределение ключа на расстояние до десяти

километров на основе квантового кодирования однофотонных импульсов. Данная система, в отличие от существующих классических криптографических систем, обеспечивает безусловную защиту информации. В настоящее время такие системы квантовой криптографии пользуются большим спросом. В 2008 году был создан и передан заказчику уникальный квантовый генератор случайных чисел на одиночных фотонах, разработанный под руководством С.Килина. С 1990 года, когда он являлся приглашенным научным сотрудником Национального института стандартов и технологий США, С.Килин активно участвует в международном сотрудничестве. Он – инициатор и руководитель ряда совместных международных проектов с известными университетами и научными центрами. В качестве приглашенного профессора читал лекции по квантовой физике и квантовой информатике в университетах и научных центрах США, Франции, Германии, Англии, Швеции. Высокий научный авторитет позволяет С.Килину привлекать значительные зарубежные инвестиции для выполнения работ по квантовым и информационным технологиям в Республике Беларусь.

С.Килиным создана признанная в мире белорусская научная школа в области квантовой оптики и квантовой информатики. Начиная с 1988 года он читает спецкурсы по этой тематике для студентов БГУ на кафедрах теоретической физики и прикладной математики. При его участии в нашей стране создана новая специальность «квантовые информационные системы», разработано дополнение к УДК «Квантовая информатика». Начиная с 1986 года С.Килин каждые два года организует престижные международные конференции по квантовой оптике и квантовой информатике (ICQO), в работе

которых участвуют ученые, являющиеся мировыми лидерами этих направлений, а также многочисленные представители активно работающих групп со всего мира. Он был председателем международных школ НАТО по квантовой криптографии (2006) и квантовым вычислениям (2009) в рамках программы «Партнерство ради мира», редактором восьми специальных выпусков журнала «Оптика и спектроскопия», в том числе четырех выпусков по проблемам квантовой информатики и квантовой криптографии, является членом редколлегий журналов «Физика низкоразмерных структур» и «Нелинейные явления в сложных системах». С.Килин – автор 4 монографий, более 200 научных статей в ведущих научных журналах, в том числе первого русскоязычного обзора по квантовой информатике, опубликованного в 1999 году в журнале «Успехи физических наук», главы по квантовой информатике в международном издании «Прогресс оптики», первых на русском языке монографий по квантовой оптике (1990) и квантовой криптографии (2007). Являясь председателем Белорусского физического общества (2005-2011), а также действующим членом Совета Европейского физического общества, С.Килин уделяет большое внимание единению физиков Беларуси, популяризации полученных ими научных результатов.

С.Килин – инициатор и один из научных руководителей принципиально новой Государственной программы «Междисциплинарные научные исследования, новые зарождающиеся технологии как основа устойчивого инновационного развития» (ГПНИ «Конвергенция») на 2011-2015 годы, целью которой является объединение ученых, работающих в разных областях, в интересах разработки основ надотраслевых технологий будущего: квантово-информационных, нанобиомедицинских и когнитивных; преодоления внутроотраслевых пределов технологического развития путем разработки принципов и создания устройств гетерогенной интеграции, гибридных биодатчиков и сенсоров, антропоморфных технических систем и т.п.

Коллеги и ученики сердечно поздравляют Сергея Яковлевича с юбилеем, желают ему крепкого здоровья, счастья и дальнейших творческих достижений.

**Павел АПАНАСЕВИЧ,
Анатолий АФАНАСЬЕВ,
Валентин ОРЛОВИЧ,
сотрудники лаборатории
квантовой оптики
Института физики**

У истоков КВАНТОВОЙ ОПТИКИ

КОНКУРС ПРОЕКТОВ

ГКНТ и Белорусский инновационный фонд объявляют о приеме заявок на Республиканский конкурс инновационных проектов 2012 года.

Конкурс проводится в номинациях «Лучший инновационный проект» и «Лучший молодежный инновационный проект». Цели конкурса: стимулирование перспективных инновационных проектов и разработок; содействие в поиске инвестиционной поддержки инновационных проектов; коммерциализация результатов научных исследований.

Представленные на конкурс проекты должны соответствовать приоритетным направлениям научно-технической деятельности и иметь детально проработанную стратегию реализации (коммерциализации).

Участниками конкурса могут быть юридические и физические лица, а в номинации «Лучший молодежный проект» – физические лица, возраст которых не превышает 35 лет.

Конкурс проводится в три этапа: предварительное рассмотрение представленных материалов, экспертиза инновационных проектов, определение победителей и призеров конкурса. Победителям и призерам вручаются дипломы и денежные премии.

Для участия в конкурсе необходимо заполнить установленные формы и выслать их организаторам до 1 октября 2012 года.

Для приграничных территорий

В Могилевской областной научно-технической библиотеке – филиале РНТБ 15 мая состоялась Международная научно-практическая конференция «Информационное обеспечение инновационного развития приграничных территорий» для специалистов служб по охране интеллектуальной собственности, служб научно-технической информации, инженерно-технических работников, экономистов предприятий и организаций Могилевской области.

На конференции прозвучали доклады по таким темам, как «Технологический парк Могилев – субъект инновационной инфраструктуры», «Направления деятельности Могилевского отделения белорусской торгово-промышленной палаты», «Инновационный потенциал изобретателей Брянщины», «Информационная поддержка инновационных проектов в регионах».

Организаторами мероприятия выступили Республиканская научно-техническая библиотека Государственного комитета по науке и технологиям Республики Беларусь, Департамент по экономическому развитию Брянской области и Брянская областная научная универсальная библиотека им. Тютчева. В период проведения семинара проходили выставки литературы: «Издания Национального центра интеллектуальной собственности»; «Все начинается с идеи»; Новые поступления патентно-правовой литературы.

Кроме того, 16 и 17 мая в Могилевской областной научно-технической библиотеке прошло еще одно важное мероприятие – 2-я областная научно-практическая конференция «Современные информационные технологии и технологии WEB 2.0 в библиотеках» для работников научно-технических, публичных, вузовских библиотек, информационных служб предприятий и других специалистов Могилевской области.

УМЕЕМ ЛИ МЫ ЧИТАТЬ?

Этот вопрос может показаться странным. Ведь каждый полагает, что он научился чтению уже в начальной школе, поэтому читать умеет и читает неплохо. Между тем нередко культура чтения страдает многими недостатками. Читают либо чересчур быстро, так, что не успевают схватить смысл читаемого, либо без разбору «глотают» любую попавшуюся книгу и тем самым растят в себе человека «с кашей в голове», либо пытаются одним и тем же способом овладеть научным, техническим текстом, стихами, газетной информацией.

Воспитание высокой культуры чтения требует большого и целенаправленного труда, и наивно думать, что она приходит сама собой. Чтение – это большое искусство, искусство важное и трудное. Уместно вспомнить слова Гёте: «...люди и не подозревают, каких трудов и времени стоит научиться читать. Я сам на это употребил 80 лет и все не могу сказать, что вполне достиг цели».

Характер чтения зависит прежде всего от цели чтения. С.Поварнин, крупный специалист в области логики, выделял две главные группы целей чтения: низшую и высшую. К низшей группе он относил, например, чтение с целью «убить время», развлечься, а также ряд других подобных целей – вплоть до чтения, «чтобы уснуть». Но есть и более высокая группа целей: чтение для осведомления о чем-нибудь, пополнения сведений и т.д. (таково чтение газет, брошюр, некоторых книг, писем и т.д.); чтение с целью нравственного, «волевого» воздействия на самого себя – «воодушевляющее» чтение; чтение классических произведений литературы, являющееся важным и необходимым средством расширения своего кругозора и опыта, углубления мировоззрения, мыслей и чувств; чтение для изучения и разрешения некоторой проблемы; а также чтение для самообразования.

Но один и тот же текст можно читать с разными целями. Плутарх сообщает, что для Александра Македонского чтение «Илиады» Гомера было хорошим средством достижения военной доблести. Однако это выдающееся произведение можно читать, преследуя совершенно иные цели. Современный филолог будет читать «Илиаду», чтобы исследовать, например, особенности ее стихосложения, историк будет рассматривать ее как источник сведений о быте древних греков и т.д.

Цель обуславливает способ и технику чтения. При чтении с ознакомительной целью достаточно просмотреть текст, пробежать его глазами, выделить важнейшие структурные единицы. Если же чтение подчинено решению некоторого научного вопроса, то читают выборочно,

стараясь обращать внимание на то, что имеет непосредственное отношение к данному вопросу. Чтобы хорошо разобраться в тексте, читают «с проработкой» изложенного материала. Этот способ требует неторопливой и вдумчивой работы с текстом. Свой подход должен быть и при чтении стихов. Вряд ли здесь, особенно при первом восприятии, уместен скрупулезный и подчиненный каким-то методологическим установкам анализ текста, необходимо его целостное «схватывание» и внутреннее переживание.

Серьезное чтение, связанное с достижением высших, по терминологии С.Поварнина, целей, требует, прежде всего, выделения главного в тексте. Если цель чтения – самообразование, то выделение главного требует нахождения того, что имеет отношение к основной мысли текста, к предмету обсуждения (субъекту текста) и тому новому, что о нем сообщается (текстовому предикату или множеству упорядоченных предикатов). Отыскивается обосновываемый и развиваемый тезис, обнаруживаются используемые для его аргументации доводы, устанавливаются разновидности рассматриваемых объектов, их соотношение.

В научном исследовании выделение главного связано с рассмотрением тех фрагментов текста, которые концентрируются вокруг цели исследования. При этом большую пользу приносят различного рода указатели – предметный, именной, хронологический и др.

Скорочтение – не лучший способ объективного и осмысленного усвоения знаний. Можно «проглотить» множество книг, даже стать «всезнайкой» и в то же время остаться совершенно необразованным человеком. Но можно прочесть лишь одну книгу и больше приблизиться к типу человека с глубокими познаниями, чем при прочтении многих книг.

От того, какие цели при чтении ставятся и какие способы их достижения применяются, зависит глубина понимания текста. Что значит понимать текст? Этот простой, на первый взгляд, вопрос дискутируется уже не одно десятилетие и сегодня не имеет однозначного ответа. В соответствии с платоновской, научно-рационалистической традицией, пользующейся достаточно сильной поддержкой среди ученых, по

текст означает в индивидуальной, лично окрашенной форме (т.е. в форме своих понятий и представлений) проникнуть в его сущность и соотнести с ним второстепенное, привнесенное, случайное, увидеть единичное как частный случай чего-то общего.

Поскольку сущность имеет многоуровневую структуру – различают сущность нулевого (явление), первого, второго и прочего, более глубокого, порядка, – постольку правомерно говорить об уровнях понимания. В первом приближении можно выделить, по крайней мере, четыре таких уровня.

Первый, наиболее поверхностный уровень понимания текста связан с уяснением и уточнением смысла его компонентов. Назовем этот уровень *ассимиляцией смысла*. Это понимание на уровне явления. Здесь выделяются лексические единицы текста, выявляются простейшие отношения между ними, устанавливаются их семантические характеристики. Словари – незаменимые помощники в решении задач такого рода.

Второй, более глубокий уровень – *интерпретация смысла*. Как уровень понимания интерпретация связана с выделением тех характеристик текста, которые соответствуют смысловым структурам читателя, импонируют ему, отвечают его устремлениям и намерениям. Поэтому интерпретация всегда содержит в себе налет субъективизма.

Нередко интерпретация принимает форму *актуализации*, а иногда ее крайнего выражения – *конъюнтуризации*, поскольку читатель обращает внимание на те моменты, которые важны для удовлетворения общественных потребностей или достижения личных сиюминутных целей. Формой интерпретации может быть мнение о чем-либо. Очевидно, каждый читатель может по-своему интерпретировать содержание текста и потому по-своему его понимать. Такая предвзятость свойственна не только отдельным индивидам. По словам К.Маркса, «так называемое историческое развитие покоится вообще на том, что новейшая форма рассматривает предыдущие как ступени к самой себе и всегда понимает их односторонне». Прошлое как бы поворачивается к настоящему и будущему различными аспектами своего бытия и подвергается непрерывным переосмыслениям. Поэтому высказывания о «непредсказуемости» прошлого возникают не на пустом месте.

Такого рода процессы наблюдаются и в истории науки, при господстве в ней так называемых кумулятивистских методологических установок (У.Уэвелл, нео-



кантианцы, неопозитивисты). Эта модель предполагает, что с каждым крупным, фундаментальным открытием в науке перестраивается и предыдущая история, история как бы пишется заново, подстраивается под вновь принятую теорию. В прошлом истинным, заслуживающим внимания считается только то знание, которое подготовило современное состояние науки, которое может быть в снятом виде включено в структуру знания сегодняшнего дня. Таким образом, выстраивается логическая цепочка развития научных идей, вытекающих одна из другой. Все, что с точки зрения сегодняшнего дня устарело, что не может быть включено в ряд идей, дедуктивно следующих друг за другом, все, что с точки зрения сегодняшнего дня ложно, исключается из истории научных идей.

Особой разновидностью интерпретации является *модернизация*. Ее специфика состоит в том, что интерпретируемое содержание текста наделяется дополнительными признаками, взятыми в современных сходных состояниях. Прошлое, будучи пропущенным через призму настоящего, получает не свойственные ему оттенки. Естественно, в результате мы имеем искаженное представление о зафиксированных в тексте отношениях и событиях.

Следующий уровень понимания текста – *реконструкция смысла*. Она связана с выяснением того, какие задачи решал автор, создавая текст. На этом уровне требуется понять, к чему стремился автор, какими мотивами он руководствовался, какие задачи перед собой ставил, создавая текст. Произведение в таком случае выступает как совокупность ответов на некоторые вопросы. Нельзя понять, например, полемического пафоса «Преступления и наказания» Достоевского, образа Анны Карениной в известном романе Л.Толстого, многого в поведении героев эпохи «хождения в народ», картин Крамского и Репина вне вопросов, обсуждаемых в обществе в связи с романом Чернышевского «Что делать?». Дневники авторов – бесценные источники для восстановления подобного рода вопросов и, следовательно, углубленного понимания их текстов.

Однако реконструкция смысла не есть самый глубокий уровень понимания. Почти достоверно известны вопросы, на которые пытался ответить Л.Толстой, но ни он сам, ни его многочислен-

ные почитатели долгое время не знали о том, насколько полно и основательно он вскрыл противоречия русской жизни накануне революции. Будущие исследователи, как правило, понимают текст лучше, чем его создатели и современники («парадокс Шлейермахера»). То же бывает (и часто!) в науке: истинное значение какого-либо открытия остается совершенно неизвестным для самого первооткрывателя. М.Фарадей, например, не видел перспектив практического использования открытого им явления электромагнитной индукции, а когда у Г.Герца, экспериментально доказавшего существование электромагнитных волн, спросили, каково практическое значение его открытия, он ответил: «Никакого», – хотя уже через несколько лет заработал радиоприемник А.Попова. Э.Резерфорд, чьи заслуги в исследовании строения атомов общеизвестны, утверждал, что атом – не источник энергии, а ее могила.

С течением времени происходит, рискуем сказать, полное раскрытие содержания произведения, выявляются его наиболее существенные характеристики. Этот уровень понимания можно назвать *эссенциальным* (от лат. *essentia* – «сущность»). На эссенциальном уровне понимания текст соотносится с определенными социокультурными условиями, его содержание связывается с тенденциями и коллизиями общественного развития.

Великие произведения литературы, искусства, науки отличает совпадение авторских задач и ценностных установок с тенденциями общественного развития. Поэтому такие произведения живут века, и каждая эпоха ищет и находит в них ответы на свои животрепещущие вопросы.

Итак, глубина понимания текста связана со способностью субъекта увидеть в его содержании сущностные характеристики отображаемого. «Погружение» текста в историко-культурный контекст выступает в качестве необходимой методологической установки в процессе чтения.

Владимир БЕРКОВ,
доктор философских наук, профессор кафедры философских наук факультета инновационной подготовки Академии управления при Президенте Республики Беларусь



ОТКРЫВАЯ ТАЙНЫ ТЫСЯЧЕЛЕТИЙ

Недавно в стенах Института истории НАН Беларуси были представлены уникальные материалы новейших раскопок белорусских археологов. Экспозиция организована в рамках международной научно-практической конференции «Итоги археологических исследований на территории Беларуси в 2011 году».

В мероприятии принимали участие ведущие ученые-археологи Беларуси, России и Украины. Основные направления работы конференции – археологические исследования памятников первобытной эпохи и Средневековья, памятников культовой и оборонительной архитектуры, а также охраняемые мероприятия в зоне новостроек и инспектирование памятников археологии.

Сегодня география археологических экспедиций ученых охватывает практически все регионы страны. Только в прошлом году они принесли много интересных уникальных находок. Так, в Гольшанах возле замка найден крест-энколпион XIII века. Именно в таких крестах хранились мощи, выполнявшие для воинов функции оберега.

Примечательно, что вместе с отечественными учеными исследованием полученных ими при раскопках материалов занимаются и российские коллеги. По словам старшего научного сотрудника Института истории материальной культуры Российской академии наук Галины Поплевко, занимающейся, в частности, трассологическими исследованиями, один из примеров, где проводились совместные работы белорусских и российских ученых, – стоянка Старые Войковичи в Барановичском районе.

К сожалению, сегодня острой остается проблема «черных археологов». Уж очень много сегодня стало желающих узнать, что хранит белорусская земля. Причем не только узнать, но и обогатиться на этом. А все благодаря повальному распространению металлоискателей, которые может купить любой желающий. По словам заведующей Центром истории доиндустриального общества Института истории НАН Беларуси Ольги Левко, изменить эту ситуацию можно только в случае ужесточения ответственности за незаконные раскопки. Например, в ближайшее время в нашей стране планируется разработать законодательный акт, который запретит использование металлоискателей всем, кроме соответствующих специалистов. Принятие этого документа сегодня действительно необходимо, чтобы усилить борьбу с «черными копателями», которые серьезно препятствуют сохранению и приумножению археологических ценностей. Подобные запреты на использование металлоискателей существуют во многих странах Евросоюза, в том числе Литве, а также в Украине. Активно борются с проблемой в России. В связи с этим «черные копатели» из стран-соседей усиленно действуют в Беларуси.

Еще одной действенной мерой археологи считают введение специальной инспек-



ции по охране археологических памятников. Можно пойти по примеру Израиля, где исторические места патрулируют специальные подразделения с базовым историческим образованием. В Беларуси ничего подобного сегодня нет.

На территории нашей страны старинных вещей с использованием драгоценных металлов, в принципе, не так много. Гораздо больше старинных монет, которые собираются «черными копателями» с большой охотой и в основном вывозятся за рубеж. Другая ценность Беларуси – курганные могильники и поселения первобытных людей, которые в Западной Европе уже почти все раскопаны, а у нас они пока еще есть. Причем археологам очень важно знать не только, что лежит в земле, но еще и как оно лежит. Это для них – весьма ценный источник информации. Ведь именно ради знаний

ученые и делают свою работу, в отличие от «черных копателей», которые стремятся ради наживы уничтожить археологический памятник. Искателей сокровищ особо не заботит, что своим вторжением они разрушают культурный слой. В России в ход идут даже бульдозеры, которыми буквально перепахивают курганы и могильники. Поэтому историки-археологи с нетерпением ждут введения запрета на металлоискатели, ведь это поможет сохранить наследие нашей страны. Кстати, в рамках конференции также было представлено новое издание – «Археологическое наследие Беларуси» – яркое доказательство того, что наша страна владеет бесчисленным богатством, которое необходимо сберечь.

Подготовил Максим ГУЛЯКЕВИЧ
Фото автора, «Веды»

БЕЛАРУСКИ ПРОЛАГ

Пераважная большасць твораў старажытнай беларускай літаратуры распаўсюджвалася пад час Сярэднявечча не асобнымі кнігамі, а перапісвалася ў складзе рукапісных зборнікаў.

Сярэднявечная кніга, як правіла, змяшчала творы рознага паходжання, тэматыкі, аўтарства. Былі тэматычныя зборнікі, у якіх творы падбіраліся па аднатыпнай тэматыцы (гістарычнай, рэлігійнай і інш.), зборнікі-канвалюты, складзеныя з размаітых тэкстаў, а таксама зборнікі ўстойлівага зместу, якія звычайна выкарыстоўваліся ў богаслужбовай практыцы. Гэтыя кнігі часцей за ўсё бывалі перакладнымі, узыходзілі да візантыйскіх арыгіналаў. Сярод запазычаных тэкстаў змяшчаўся ўсходнеславянскі – а з вылучэннем беларускай літаратуры са славянскай супольнасці таксама і беларускі – матэрыял. Да ліку такіх зборнікаў устойлівага зместу належыць Пролаг – зборнік, які ў выніку свайго «інтэрнацыянальнага» паходжання мала трапляў у сферу бачання айчынных літаратуразнаўцаў.

Першапачаткова Пролаг сфарміраваўся ў Візантыі ў X стагоддзі як календарная жыццёна-павучальная кніга і функцыянаваў у якасці богаслужбовага: пролагавыя жыццё чыталася на ютрані ў складзе службы святому, чья памяць адзначалася ў дадзены дзень. Наступнае ўключэнне шматлікіх павучальных аповедаў ператварыла яго ў змястоўную энцыклапедыю духоўнага жыцця Сярэднявечча.

У візантыйскай традыцыі зборнік меў назву Сінаксар (літаральна – збор чытанняў), або Меналогіі (месяцаслоў). Пераклад сінаксарнага зборніка з грэчаскай мовы на царкоўнаславянскую адбыўся не пазней за пачатак XII стагоддзя. Кніга мела ўступ, асагалоўлены як «Пралог». Назва ўступа была памылкова прынята перакладчыкам за назву ўсёй кнігі, і ў славянскай традыцыі грэчаскі Сінаксар быў названы Пролагам.

Неўзабаве пасля перакладу зборнік быў дапоўнены арыгінальнымі тэкстамі – жыццямі мясцовых святых: князёў Уладзіміра Хрысціцеля, Глеба, княгіні Вольгі, заснавальніка першага манастыра Феадосія Пячорскага і інш. З гэтымі дадаткамі Пролаг трапіў у канцы XII стагоддзя на Балканы, дзе ўзбагаціўся жыццямі паўднёvasлавянскіх святых. У паўднёвых славян на працягу некалькіх стагоддзяў пролагі перапісваліся без істотных змен, а на ўсходнеславянскіх тэрыторыях у XII-XV стагоддзях узнікла некалькі паслядоўных перапрацовак зыходнага тэксту. Некаторыя з іх зроблены неасцярожна на старабеларускіх землях. Ужо ў XII стагоддзі на падставе перакладнага Простага Сінаксара, да жыццёнага корпуса якога былі далучаны павучанні, утварылася *Кароткая рэдакцыя ўсходнеславянскага Простага*, чыя спісы захаваліся ў асноўным у пергаментных рукапісах

XIII-XIV стагоддзяў. У сувязі з увядзеннем павучальных артыкулаў аб'ём Простага значна павялічыўся – зборнік быў падзелены на два тамы, кожны з якіх уключае чытанні на паўгоддзе: восеньскае (верасень – лісты) і веснавое (сакавік – жнівень).

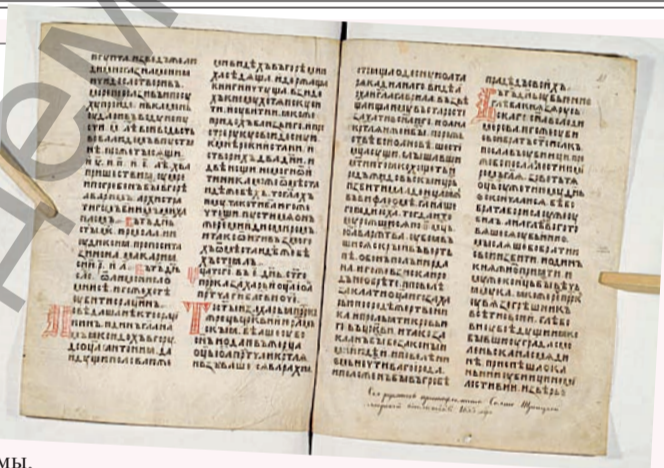
Другая перапрацаваная – *Пашыраная рэдакцыя ўсходнеславянскага Простага* – утварылася, хутчэй за ўсё, у Тураўскім княстве ў 60-я гады XII стагоддзя. Ініцыятарам працы быў Кірыл Тураўскі. У выніку поўнай і паслядоўнай перапрацоўкі зборніка ў яго быў уключаны матэрыял з Чэцііх міней (штомесячных царкоўных чытанняў), з летапісаў, а таксама вялікая колькасць артыкулаў, запазычаных з царкоўна-дыдактычных твораў.

Цікава, што пролагавыя жыццё самога св. Кірыла Тураўскага увайшло ў той варыянт Пашыранай рэдакцыі, які быў утвораны каля трэцяй чвэрці – канца XIII стагоддзя ў Растова-Суздальскай зямлі.

На тэрыторыі Вялікага Княства Літоўскага бытавалі асобныя разнавіднасці Пашыранай рэдакцыі Простага – з іншым наборам павучанняў і іншымі версіямі некаторых жыццяў. Адна з іх звязана з кіеўскімі манастырамі і пазней распаўсюдзілася ў Холмска-Падляшскіх землях.

Яшчэ адна цікавая разнавіднасць Пашыранай рэдакцыі прадстаўлена Пролагам, створаным у 1512 годзе на замову кіеўскага мітрапаліта Іосіфа II Солтана (1507-1522) пры Навагрудскім кафедральным саборы Барыса і Глеба. Праца выканана групай беларускіх пісцоў пад кіраўніцтвам дыякана Іаакіма і завершана 12 жніўня 1512 года, пра што і сведчыць запіс у канцы кодэкса. Да складу традыцыйнай Кароткай рэдакцыі тут дададзены новыя творы; на некаторыя даты прызначаны не адзін, а некалькі артыкулаў. Пры гэтым у спісе ярка выяўлена тэндэнцыя захавання традыцыйных пролагавых павучанняў, у выніку чаго склаўся дадатковы раздзел. Структурныя і моўныя змены тэксту настолькі значныя, што дазваляюць сцвярджаць наяўнасць не проста разнавіднасці, але нават новай пролагавай рэдакцыі – *Навагрудскай*. У яе складзе акрамя новых павучанняў прадстаўлена Жыццё віленскіх мучанікаў Антонія, Іаана і Яўстафія (14 студзеня) і цыкл з дзесяці сказанняў пра кіева-пячорскіх падзвіжнікаў (з 8 па 31 студзеня) і інш.

Складзены Пролаг быў накіраваны ў Любчу, дзе на працягу тыдня яго пераплёў іерэй Парфірый. Аб афіцыйным



характары заказу сведчыць таксама і той факт, што пераплацены рукапіс вазілі ў Вільню, каб выправіць памылкі і недакладнасці, што і было зроблена кампетэнтнай асобай – пасля чытанняў на асобныя месяцы знаходзяцца паметы: «следа(л) діак(н) Ігнат у Вільні».

Пазней рукапіс трапіў у бібліятэку Супрасльскага манастыра, пра што даведваемся з першага вопісу, складзенага архімандрытам Сергіем (Кімбарам). Там кніга захоўвалася да 1852 года, адкуль была ўзята ў сховішчы Віленскай публічнай бібліятэкі. На тэрыторыі Рэчы Паспалітай існавала таксама і асобная разнавіднасць Вершавага пролога – *Бельская рэдакцыя*. Цяпер яна вядома ў 15 спісах канца XV-XVII стагоддзяў, якія ў тэрытарыяльных адносінах ахопліваюць значны арэал – ад Бельска да Луцка. Самыя старажытныя спісы гэтай рэдакцыі створаны ў 1496 годзе, верагодна, у Бельску або недалёка ад яго на замову бельскага намесніка Солтана Солтанавіча (?-1495), падскарбія зямскага (1473-1486), маршалка гаспадарскага (1482-1493), намесніка Бельскага (з 1493 года). Асаблівасць Бельскай рэдакцыі ў тым, што яе павучальны раздзел арыентаваны на Кароткую рэдакцыю Простага, а некаторыя жыццё ўяўляюць сабой камбінацыю адпаведных артыкулаў Простага і Вершавага пролагаў. Рэдакцыя дапоўнена жыццямі маскоўскіх мітрапалітаў Петра і Аляксія, цыклам з 10 сказанняў з Кіева-Пячорскага патэрыка (але іх набор і календарнае размеркаванне адрозніваюцца ад Навагрудскай рэдакцыі) і нязначнай колькасцю новых павучанняў. Гадавы камплект гэтага Простага – «На весь год 4 прологи, а в каждом по 3 месяца», – як адзначаецца ва ўжо прыведзеным вопісу Сергія Кімбара, таксама захоўваўся ў Супрасльскім манастыры.

Такім чынам, з XII па XVI стагоддзе Пролаг не толькі быў шырока распаўсюджаны на тэрыторыі беларускіх зямель, але і актыўна перапрацоўваўся з улікам мясцовых асаблівасцей (культурных, канфесійных, этнічных і г.д.), застаючыся моцным сродкам царкоўнай педагогікі і асветніцтва.

Любоў ЛЯЎШУН,

загадчык сектара гісторыі беларускай літаратуры Інстытута мовы і літаратуры імя Якуба Коласа і Янкі Купалы НАН Беларусі, кандыдат філалагічных навук

Марына ЧЫСЦЯКОВА,
старшы навуковы супрацоўнік Інстытута літоўскай мовы АН Літвы, кандыдат філалагічных навук

В мире патентов

УЛЬТРАЗВУКОВОЙ РАСХОДОМЕР ГАЗА

бытовыми приборами типа газовой плиты или колонки изобрели А.Карташевич, Л.Чернобай, В.Лисовский и А.Чернобай (патент Республики Беларусь на изобретение № 14198, МПК (2009): G01F1/66; заявитель и патентообладатель: Общественное объединение разработчиков приборов ультразвуковой техники и технологий).

Одним из преимуществ запатентованного счетчика (по сравнению с известными устройствами подобного типа) является его упрощение за счет ряда нововведений, среди которых – отсутствие аналого-цифрового преобразователя. Исключение аналого-цифрового преобразователя из схемы прибора приводит, как подчеркивают авторы, к существенному уменьшению его стоимости.

ЧЕМ КОРМИТЬ БУДУЩИЙ ДЕЛИКАТЕС

– моллюски рода *Helix* (в просторечье – виноградную улитку), знают в Республиканском дочернем унитарном предприятии «Институт рыбного хозяйства» Республиканского унитарного предприятия «Научно-практический центр Национальной академии наук Беларуси по животноводству» (патент Республики Беларусь на изобретение № 15081, МПК (2006.01): A23K1/18; автор изобретения: С.Пантелей; заявитель и патентообладатель: отмеченное Унитарное предприятие). Изобретение относится к технологиям комбикормовой промышленности, а именно к кормам для съедобных моллюсков рода *Helix*.



Предложенный корм для моллюсков содержит муку культурных злаков и карбонат кальция в определенном процентном соотношении. Отмечается, что из культурных злаков могут использоваться ячмень, рожь, пшеница, овес. Кальций необходим для построения раковины виноградной улитки. Новый корм отличается низкой себестоимостью и использованием сырья, вполне доступного в Беларуси.

Подготовил Анатолий ПРИЩЕПОВ, патентовед

Объявления

РУП «Научно-практический центр Национальной академии наук Беларуси по продовольствию» объявляет конкурс на замещение должностей научных работников:

- Республиканского контрольно-испытательного комплекса по качеству и безопасности продуктов питания:
 - научного сотрудника лаборатории микробиологических исследований;
 - научного сотрудника лаборатории физико-химических исследований;
 - научного сотрудника лаборатории хроматографических исследований;
 - младшего научного сотрудника лаборатории физико-химических исследований;
 - младшего научного сотрудника лаборатории токсикологических исследований.
- Отдела технологий ликеро-водочной, винодельческой и пивобезалкогольной продукции:
 - младшего научного сотрудника группы по спиртовой и ликеро-водочной отрасли.

Срок конкурса – 1 месяц со дня опубликования объявления.
Адрес: 220037 г. Минск, ул. Козлова, 29. Тел. (017) 294-35-71.

Государственное научное учреждение «Объединенный институт проблем информатики Национальной академии наук Беларуси» объявляет конкурс на замещение вакантных должностей:

- ведущего научного сотрудника по специальности 05.13.19 «методы и средства защиты информации, информационная безопасность» в лаборатории проблем защиты информации;
- научного сотрудника по специальности 05.13.08 «математическое моделирование, численные методы и комплексы программ» в лаборатории моделирования самоорганизующихся систем.

Срок подачи документов – 1 месяц со дня опубликования объявления.
Адрес: 220012 г. Минск, ул. Сурганова, 6. Справки по тел. (017) 284-21-76.

Государственное учреждение образования «Институт подготовки научных кадров НАН Беларуси» объявляет конкурс на замещение должности заведующего кафедрой иностранных языков.

Срок конкурса – один месяц со дня опубликования объявления.
Адрес: 220049 г. Минск, ул. Кнорина, 1. Тел. (017) 280-52-36.

Национальная академия наук Беларуси выражает глубокое соболезнование академику Мрочке Александру Геннадьевичу в связи с постигшим его горем – безвременной кончиной ЖЕНЫ.

«СОЦИОЛОГИЯ КАК СУДЬБА»

Книга с таким названием, недавно выпущенная Издательским домом «Беларуская навука», включает в себя труды удивительного человека, жизнь которого, как яркая звезда, вспыхнула и внезапно резко оборвалась. Речь идет о талантливом ученом – социологе Лидии Георгиевне Новиковой (09.05.1955-08.05.2008).



Л.Новикова родилась в Ленинграде. Ее отец – известный ученый-химик был приглашен на работу в Минск в Белорусский технологический институт. Уже в Минске Лидия Георгиевна окончила среднюю школу, затем отделение философии БГУ (1977). Фактически сразу была переведена на должность младшего научного сотрудника в Проблемную НИЛ социологических исследований. Далее название лаборатории менялось, сектор превратился в отдел, лаборатория стала центром, но при этом неизменно росли квалификация и авторитет молодой сотрудницы. В университете она прошла путь от младшего до ведущего научного сотрудника. В 1986 году блестяще защитила кандидатскую диссертацию на тему «Научная фантастика и ее роль в формировании образа науки будущего». В 1997-2004 годах работала заместителем директора Центра социологических и политических исследований БГУ. Л.Новикова стала признанным лидером в методологии и методике социологических исследований, социологии культуры и социологии религии.

Очень ответственно Лидия Георгиевна относилась к преподаванию на кафедре социологии факультета философии и социальных наук БГУ, была строгим и авторитетным педагогом, к ней всегда тянулась талантливая молодежь – студенты и аспиранты. Для всех у нее всегда хватало времени, но, как потом оказалось, не хватило времени для себя. После некоторых колебаний в сентябре 2004 года Л.Новикова перешла в Институт социологии НАН Беларуси на должность заведующей отделом социологии культуры и коммуникаций, где одновременно вела и сектор исследований социокультурных процессов. Впереди перед ней открывались новые интересные перспективы... К сожалению, судьба распорядилась по-своему.

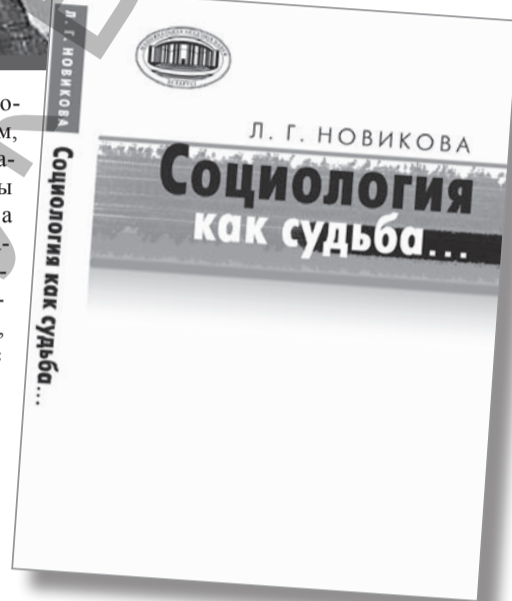
Мы стремились построить книгу таким образом, чтобы она логически вобрала в себя основные моменты творчества Л.Новиковой, а с другой стороны, показала потенциал и перспективу ее научных исследований. Вполне естественно, что начинается издание с публикации текста кандидатской диссертации. Уже само ее название и сегодня звучит свежо и оригинально – «Научная фантастика и ее роль в формировании образа науки будущего» (научный руководитель – профессор И.Антонович).

Далее мы решили представить читателю единственную единолично написанную монографию Л.Новиковой «Религиозность в Беларуси на рубеже веков: тенденции и особенности проявления (социологический аспект)». Здесь следует пояснить, что друзья и коллеги постоянно настаивали, чтобы Лидия завершила работу над докторской диссертацией. Необходимо отметить, что эта монография привлекла внимание многих своей остротой и смелостью толкования совершенно новой ситуации, которая на рубеже веков сложилась в Беларуси с религиозностью. К сожалению, работа над диссертацией была вновь отодвинута на второй план, а новые научные проекты уже полностью овладевали ее мыслями и поглощали все время без остатка.

Л.Новикова – автор более 100 научных публикаций. Нам было не просто выстроить раздел «Статьи разных лет», в который вошли ее труды, опубликованные в научно-теоретическом журнале «Социология» и ранее – в ведущем социологическом журнале РАН «Социологические исследования». Основу статей часто составляли результаты конкретных исследовательских

проектов, выполняемых в рамках крупных национальных и международных программ. Л.Новикова работала и в проектах, которые реализовывались в рамках негосударственных исследовательских структур «Общественное мнение» (Д.Г.Ротман), «Эридан» (А.С.Потупа), «Ольхон» (Г.М.Евелькин) и др., где нужны были талантливые и проницательные исследователи.

Лидия Георгиевна являлась автором ярких эпилграмм, очень точных



шаржей, организатором капустников. И что уж действительно точно – она никогда не думала о карьере. Это делало ее совершенно свободной в своем творчестве, которому она вполне осознанно отдавала все свое время без остатка. Лидия Георгиевна любила компанию и была счастлива в кругу истинных друзей и коллег. Была надежным товарищем и другом. Об этом так проникновенно пишут в разделе «Воспоминания» те, кто ее знал, работал с ней и имел честь – дружить...

Как это ни печально признавать, ее уход был неожиданным, хотя в чем-то и закономерным. Мир стремительно меняется, на место романтиков приходят люди прагматичные, хорошо знающие, что и как можно взять от этой жизни. Может быть, поэтому неслучайно научная фантастика как любимый жанр литературы творческой элиты уходит с первых позиций литературных рейтингов. И только «свет далекой звезды» социолога Лидии Новиковой напоминают всем живущим о времени, о жизни, о себе.

Александр ДАНИЛОВ,
член-корреспондент
НАН Беларуси

АККРЕДИТАЦИЯ НАУЧНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

26 апреля состоялось очередное заседание комиссии по аккредитации научных организаций, по итогам которого приняты и утверждены председателями Президиума НАН Беларуси и ГКНТ Республики Беларусь заключения об аккредитации в качестве научной организации 17 юридических лиц. Это:

НИРУП «Межотраслевой научно-практический центр систем идентификации и электронных деловых операций», РНПУП «Центр светодиодных и оптоэлектронных технологий Национальной академии наук Беларуси», ГНУ «Научно-исследовательский экономический институт Министерства экономики Республики Беларусь», ОАО «КБ Радар» – управляющая компания холдинга «Системы радиолокации», ГУ «Центр судебных экспертиз и криминалистики Министерства юстиции Республики Беларусь», ОАО «Минский НИИ радиоматериалов», УО «Витебская ордена «Знак Почета»

государственная академия ветеринарной медицины, РДУП «Институт «Плодоовощпроект» Республиканского унитарного предприятия «Научно-практический центр Национальной академии наук Беларуси по механизации сельского хозяйства» ОАО «Научно-исследовательский институт электронных вычислительных машин», НПРУП «Научно-исследовательский институт технической защиты информации», ОАО «АГАТ-СИСТЕМ – управляющая компания холдинга «Системы связи и управления», РУП «Белорусский государственный институт метрологии», РУП «Витебский зональный институт сельского хозяйства Национальной академии наук Беларуси», НПРУП «КБТЭМ-СО», НПРУП «ЛОТИОС», УО «Могилевский государственный университет продовольствия», ГУ «Научно-исследовательский институт физической культуры и спорта Республики Беларусь».

По информации nasb.gov.by

Одному из наиболее известных ученых нашей страны в области ветеринарной фармакологии, токсикологии и незаразной патологии животных, доктору ветеринарных наук, доценту, заместителю директора по научной работе и инновациям РУП «Институт экспериментальной ветеринарии им. С.Н.Вышелесского» Михаилу Павловичу Кучинскому 14 мая исполнилось 55 лет.

М.Кучинский родился в 1957 году в деревне Тобулки Пинского района Брестской области. С раннего детства хорошо знаком с



В 2002-2003 годах Михаил Кучинский трудился в Белорусском государственном ветеринарном центре в должности начальника отдела по контролю за качеством фармакологических препаратов и кормовых добавок.

По возвращении в РНИУП «Институт экспериментальной ветеринарии им. С.Н.Вышелесского НАН Беларуси» был принят на должность ведущего научного сотрудника отдела незаразных болезней, а позже переведен по контракту заведующим отделом химиофилактики и токсикологии, который в 2007 году был

назван, обусловленных дефицитом микроэлементов. Под его руководством разработаны и внедрены в производство способы обогащения продукции птицеводства микроэлементами и ненасыщенными жирными кислотами.

М.Кучинский постоянно работает над повышением профессиональных знаний, пропагандой передовых технологий в ветеринарной медицине и животноводстве в целом. Он оказывает научно-консультативную и прак-

ГРАМОТНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬ И ХОРОШИЙ РУКОВОДИТЕЛЬ

крестьянским трудом. С тех пор у Михаила Кучинского появилась любовь к животным и уважение к профессии ветеринарного врача.

После окончания средней школы в 1974 году он поступил в Пинский совхоз-техникум на ветеринарное отделение. Учеба нравилась и давалась легко, все экзамены сдавал на отлично. Через год Михаила Кучинского призвали в Советскую армию. Службу он начал с «учебки» в медико-санитарном батальоне в Украине, в Бердичеве, а завершил ее за пределами СССР, выполняя интернациональный долг в качестве фельдшера полевого подвижного госпиталя. После службы в армии решил стать студентом Витебского ветеринарного института (сегодня – Витебская государственная академия ветеринарной медицины).

Учеба в вузе особых проблем М.Кучинскому не доставляла. Все пять лет экзамены сдавал на отлично. После второго курса стал Ленинским стипендиатом и подтверждал этот высокий статус до завершения учебы. Будучи студентом, стал приобщаться к науке, занимался в студенческом научном обществе. Научные исследования вел на кафедре химии и терапии. В 1983 году успешно защитил дипломную работу, подготовленную под руководством двух уважаемых докторов наук, профессоров – Валерия Михайловича Холода и Ивана Матвеевича Карпуты.

После успешной сдачи вступительных экзаменов в 1984 году М.Кучинский был зачислен в очную аспирантуру БелНИИЭВ им. С.Н.Вышелесского по специальности «диагностика и терапия животных». В январе 1985 года переведен на заочную форму обучения и принят на должность младшего научного сотрудника. С 1988 года работал в качестве научного, а затем, после защиты диссертации на соискание ученой степени кандидата ветеринарных наук, – старшего научного сотрудника лаборатории болезней свиней, позже – ветеринарной гигиены и терапии.

переименован в отдел экологии и химиофилактики, а в 2010 году – в отдел токсикологии и незаразных болезней животных. Ученое звание доцента по специальности «ветеринарная медицина» М.Кучинскому Президиум ВАК присвоил в 2004 году.

С 2007 года Михаил Кучинский работает заместителем директора Института по научной работе и инновациям. Он владеет целым рядом современных методик, используемых для выполнения исследований по различным направлениям ветеринарной науки. Проявил себя грамотным, способным, целеустремленным, ответственным исследователем и хорошим руководителем. Как заместитель директора, М.Кучинский организует научную, научно-техническую и инновационную деятельность в подразделениях Института, координирует выполнение государственных программ и инновационных проектов. Является руководителем и ответственным исполнителем ряда заданий, выполняемых в рамках ГП развития производства ветеринарных препаратов на период 2011-2016 годы, ГП «Инновационные биотехнологии», ГНТП «Агрокомплекс – устойчивое развитие на 2011-2015 гг.» и хозяйственных тематик.

Свой научный потенциал ученый в наибольшей степени раскрыл, изучая проблему гипомикроэлементозов животных, разрабатывая новые эффективные средства терапии и профилактики инфекционных и незаразных болезней. Непосредственно М.Кучинским и под его руководством подготовлена и утверждена нормативно-техническая документация более чем на 90 ветеринарных препаратов, которые выпускаются ветеринарными фармацевтическими предприятиями Республики Беларусь. Некоторые из них являются оригинальными, не имеют аналогов.

Благодаря разработкам М.Кучинского в республике решена проблема профилактики болезней йодной недостаточности и других болезней живот-

ную помощь руководителям и специалистам хозяйств республики по вопросам профилактики незаразных болезней и лечения животных, выступает с лекциями. М.Кучинский опубликовал более двухсот научных работ, в том числе 8 монографий, справочников и учебных пособий. Им получено 7 авторских свидетельств и патентов.

По материалам своих многолетних исследований Михаил Кучинский подготовил и в 2011 году успешно защитил докторскую диссертацию. Диплом доктора наук получил 7 февраля 2012 года из рук главы государства Александра Лукашенко.

Ученый принимает активное участие в научно-общественной работе, является заместителем директора по идеологической работе, членом Государственного экспертного совета по приоритетному направлению научно-технической деятельности в Республике Беларусь «Агропромышленные технологии и производства», заместителем председателя ученого Совета РУП «Институт экспериментальной ветеринарии им. С.Н.Вышелесского», руководителем аспирантов и соискателей по выполнению ими тем кандидатских диссертаций, членом Ветбиофармсовета Минсельхозпрода, членом редколлегии научных трудов Института «Ветеринарная наука – производству», газеты «Ветеринарные новости» и международного научно-теоретического журнала «Эпизоотология, иммунология, фармакология, санитария», методической комиссии Института.

Своей активной жизненной позицией М.Кучинский вдохновляет коллег на новые научные достижения.

Искренне поздравляем Михаила Кучинского с днем рождения, желаем здоровья, счастья, удачи, активного долголетия и новых научных достижений.

**Коллектив
РУП «Институт
экспериментальной
ветеринарии
им. С.Н.Вышелесского»**

В мире патентов

СИСТЕМА ГИДРОПОННОГО ПИТАНИЯ РАСТЕНИЙ

с повышенной эффективностью работы предложена А.Синяковым, М.Прищеповым, К.Гаркушей и А.Вербилко из Белорусского государственного аграрного технического университета (патент Республики Беларусь на изобретение № 14594, МПК (2006.01): A01G31/00; заявитель и патентообладатель: это Учреждение образования).

Поясняется, что система гидропонного питания растений «обслуживает» сразу две теплицы. Она содержит магистральный трубопровод, оборудованные микротрубками основные поливочные шланги-трубы, насос, расходомер, фильтры грубой и тонкой очистки питательного раствора, электромагнитные клапаны к трубопроводу, насосы-дозаторы, емкости для маточных растворов, датчики электропроводности и кислотности питательного раствора, управляющий компьютер и другое оборудование.

Оговаривается, что предлагаемое техническое решение относится к системам гидропонного питания растений, выращиваемых в теплицах на малых объемах субстрата – керамзита, аглопорита, минераловатных матов и др.

ПРЕДОТВРАТИТЬ РАСТРЕСКИВАНИЕ СТРУЧКОВ

и высыпание семян рапса можно, если воспользоваться изобретением «Состав для предуборочной обработки рапса» (патент Республики Беларусь на изобретение № 14601, МПК (2006.01): C09J193/04, A01D91/04; авторы изобретения: Я.Пилюк, О.Ивашкевич, Ю.Григорьев, Т.Андреева, С.Яковчик, А.Сильченко, В.Зеленяк; заявитель и патентообладатель: Учреждение Белорусского государственного университета «Научно-исследовательский институт физико-химических проблем»).

В предложенный состав входят следующие ингредиенты: в качестве склеивателя – канифоль сосновая; в качестве растворителя – скипидар живичный; в качестве поверхностно-активного вещества – неонол марки АФ.

Подчеркивается, что в составе содержится природное экологически безопасное сырье и то, что состав обладает, кроме склеивающих, также антибактериальными свойствами.

УПРОСТИЛИ И УДЕШЕВИЛИ

процесс выращивания «посадочного материала» европейского сома, исключили необходимость длительного его подращивания, вылова, перевозки и пересадки мальков, увеличили «выход мальков от личинок» и среднюю массу тела сома своим изобретением «Способ выращивания сеголетков европейского сома в пруду» М.Радько, В.Кончиц и С.Докучаева (патент Республики Беларусь на изобретение № 15122, МПК (2006.01): A01K61/00; заявитель и патентообладатель: Республиканское дочернее унитарное предприятие «Институт рыбного хозяйства» Республиканского унитарного предприятия «Научно-практический центр Национальной академии наук Беларуси по животноводству»).



В предложенном способе в пруд высаживают восьми-девятисуточные личинки европейского сома в количестве 1-1,5 тыс. личинок на один гектар пруда. Одновременно (или спустя 1-2 суток) с личинками европейского сома в этот же пруд высаживают трехсуточные личинки карпа или его мальки в количестве, в 50-100 раз превышающем число личинок европейского сома.

Поясняется, что при такой высадке личинки сома имеют возможность вначале потреблять совместно с карпом зоопланктон, а затем переходить к другим естественным кормам, не потребляемым карпом. Важно то, что в силу своей биологической особенности сом ведет менее активный образ жизни и, выращиваемый при относительно невысоких плотностях его высадки, не является серьезным конкурентом в питании молоди карпа, которую позже к тому же кормят искусственными комбикормами.

На практике наполнение прудов водой ведут через мельничное сито № 20 для предотвращения захода в пруды сорной рыбы и хищных беспозвоночных. Затем проводят стимуляцию развития «аборигенных видов зоопланктона» известными способами: путем внесения минеральных, органических и зеленых удобрений, интродукций высокопродуктивных видов зоопланктона и другими способами. Через неделю после формирования прудов в них высаживают личинки сома, полностью перешедшие на экзогенное питание, и далее – по формуле изобретения, изложенной выше. При выращивании сеголетков сома данным способом искусственные корма не используются.

Показано, что запатентованный способ позволяет увеличить выход сеголетков европейского сома на 30-40%. При этом средняя масса молоди достигает 100 и более грамм, что является превосходным результатом.

Подготовил Анатолий ПРИЩЕПОВ, патентовед

ВЯЛІКІ ПАЛЯК З ЛІТОЎСКИМ СЭРЦАМ

Прэзентацыя выставы, прысвечанай 200-годдзю з дня нараджэння польскага пісьменніка Юзафа Ігнацыя Крашэўскага «Юзаф Крашэўскі ў люстэрку гісторыі», адбылася 15 мая ў Цэнтральнай навуковай бібліятэцы імя Я.Коласа НАН Беларусі. Мерапрыемства было падрыхтавана аддзелам рэдкіх кніг і рукапісаў бібліятэкі сумесна з Польскім інстытутам у Мінску.

На прэзентацыі прысутнічала добрая колькасць людзей, сярод якіх былі дырэктар Цэнтральнай навуковай бібліятэкі імя Я.Коласа НАН Беларусі Наталля Бярозкіна, ганаровы старшыня камітэта Міжнароднай асацыяцыі беларусістаў Адам Мальдзіс, галоўны рэдактар і старшыня Міжнароднага грамадскага аб'яднання «Белкіназбор» Канстанцін Цвірка, супрацоўнікі Польскага інстытута ў Мінску, таксама дзеячы навукі і культуры, выкладчыкі, студэнты.

Гаворачы пра Юзафа Ігнацыя Крашэўскага (1812-1887), нельга не адзначыць тое, што гэта не толькі вядомы польскі пісьменнік, але і знакаміты аўтар гістарычных раманаў, паэт, драматург, публіцыст, літаратуразнавец, этнограф, выдавец, музыкант і мастак. «Чэмпіён эпохі гусінага пярца», Юзаф Крашэўскі быў унесены ў Кнігу рэкордаў Гінса: каля 300 твораў, больш за 600 тамоў, звыш 115 тыс. друкаваных старонак... Яго 200-годдзе сёлета шырока адзначаецца як у Польшчы, так і ў Беларусі, дзе знаходзіцца радавы мястэчкі пісьменніка.

Увесь яго жыццёвы шлях паказвае, што побач з Польшчай у яго сэрцы і думках заўсёды жыла Літва: Літва ў гістарычным сэнсе слова – тая прастора, у якой шмат стагоддзяў назад аб'ядналіся лёсы продкаў сённяшніх беларусаў і іншых славянскіх і балцкіх народаў.

У творчасці Юзафа Крашэўскага адлюстраваліся ледзь не ўсе накірункі польскай літаратуры XIX стагоддзя: рамантызм, сентыменталізм, натуралізм. Ён зруйнаў поспехам спрабаваў сябе ў розных відах і жанрах: гістарычная проза, сацыяльна-бытавыя раманы, славянскія апавесці, лірыка і драма,

публіцыстыка і мемуарная літаратура. Бяспечная спадчына засталася нам ад гэтага таленавітага чалавека. Дзякуючы яго творам праклалі шлях у літаратуру такія постаці, як Эліза Ажэшка, Генрык Сянкевіч. Расказвала пра тыя дакументы, якія захоўваюцца на прадстаўленай выставе, загадчыца сектарам кнігазнаўства аддзела рэдкіх кніг і рукапісаў Алена Цітавец.

У экспазіцыі «Юзаф Крашэўскі ў люстэрку гісторыі» былі прадстаўлены выданні XIX-XXI стагоддзяў з фондаў Цэнтральнай навуковай бібліятэкі імя Я.Коласа НАН Беларусі. Перш за ўсё гэта гістарычныя раманы; кнігі, якія былі надрукаваны ў канцы XIX стагоддзя на беларускіх землях – у Мінску, Магілёве; першы твор Крашэўскага, які прынёс яму сусветную вядомасць, – «Паэт і свет» (быў перакладзены на дзевяць моў); даследаванні Крашэўскага па гісторыі, літаратуразнаўстве. Можна было ўбачыць прыклады дзейнасці пісьменніка ў якасці рэдактара і выдаўца (напрыклад, кніга вядомага беларускага этнографа Канстанціна Тышкевіча, у якой змешчаны малюнкi самога Крашэўскага). Таксама былі прадстаўлены пераклады лірычных і празаічных твораў: сярод першых варта вызначыць – Янка Купала (вершы «Дзед і баба» і «Ці ты знаеш старонку»), сярод другіх – Леў Казлоў («Кароль у Нясвіжы», 2009), Васіль Сёмуха («Апошнія хвіліны князя ваяводы (Пане Каханку)»). Літаратуразнавец Міхась Кенька зрабіў пераклад цыкла гістарычных апавесцей – «Маці каралёў», «Кароль у Нясвіжы» і інш., якія выйшлі ў 2 кнігах у серыі «Скарбы сусветнай літаратуры» у 2007 і 2009 гадах.

Завяршае экспазіцыю раздзел, які прысвечаны даследаванням пра жыццё і твор-

часць Юзафа Крашэўскага. У фондах бібліятэкі захоўваецца каля 80 прыжыццёвых выданняў аўтара. «Нам было вельмі прыемна супрацоўнічаць з Польскім інстытутам у Мінску, нашымі даўнімі сябрамі. Выстава будзе працаваць яшчэ цэлы месяц, і яе віртуальную версію можна знайсці на сайце бібліятэкі», – адзначыла Алена Цітавец.

Слова было перададзена дацэнту кафедры славянскіх літаратур філалагічнага факультэта БДУ, кандыдату філалагічных навук Алене Вострыкавай, якая прыйшла з вялікай колькасцю студэнтаў. Яна заўважыла, што да Крашэўскага палякі чыталі галоўным чынам французскія раманы і не ведалі, што так добра, так прыгожа, так стыльва вытанчана можна было пісаць па-польску. Крашэўскага яшчэ пры жыцці параўноўвалі з А. дэ Бальзакам і А. Дадэ, паколькі ён стварыў панараму жыцця польскага тагачаснага грамадства.

У сваёй прамове Алена Вострыкава ўгадавала аднаго з перакладчыкаў твораў Крашэўскага. Ён з'яўляецца Міхась Кенька – дацэнт кафедры тэорыі літаратуры філалагічнага факультэта Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта, кандыдат філалагічных навук. Ён падзяліўся з прысутнымі сваімі цікавымі ўспамінамі, звязанымі з працай над перакладам на беларускую мову «радзівілаўскай трылогіі» Юзафа Крашэўскага.

Акрамя яго на імпрэзе выступіў вядомы перакладчык гістарычнай апавесці «Кароль у Нясвіжы» картограф Леў Казлоў. Ён падкрэсліў, што творы Крашэўскага ма-

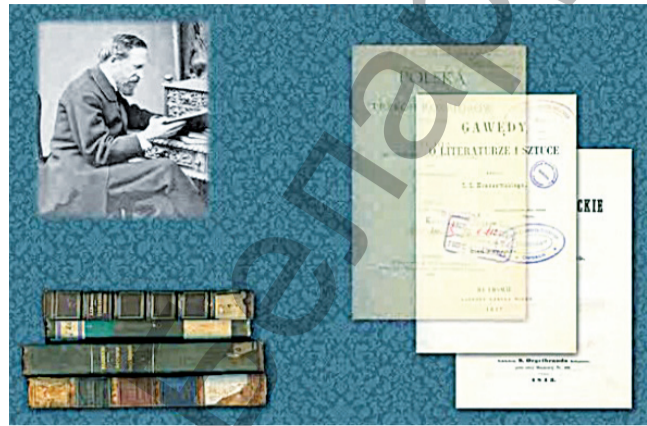
юць не толькі вялікі літаратурны сэнс, але і з'яўляюцца цікавымі «дакументаванымі працамі», да якіх нярэдка звяртаюцца гісторыкі.

Сярод шаноўных гасцей імпрэзы быў і Адам Мальдзіс – ганаровы старшыня камітэта Міжнароднай асацыяцыі беларусістаў, доктар філалагічных навук. «Ён увайшоў у мае жыццё зусім нечаканна...» – пачаў свае ўспаміны аб знаёмстве з творчасцю Крашэўскага Адам Іосіфавіч.

У заключэнне выступіў заслужаны артыст Рэспублікі Беларусь, мастацкі кіраўнік нацыянальнага тэатральна-канцэртнага аб'яднання «Беларуская капэла» Нацыянальнага акадэмічнага Вялікага тэатра оперы і балета Рэспублікі Беларусь Віктар Скарабагатаў. Ён выказаў надзею, што ў будучыні музычнай творчасці Юзафа Крашэўскага будзе адведзена яшчэ больш увагі, і запрасіў усіх прысутных на канцэрт па творах знакамітага паляка, які адбудзецца ў Беларускай дзяржаўнай філармоніі.

Відавочна, што дзеячы айчынай навукі і культуры шмат робяць для таго, каб імя Юзафа Ігнацыя Крашэўскага мацней гучала ў Беларусі. Будзем верыць, што дзякуючы іх намаганням творчая спадчына выдатнага пісьменніка стане бліжэй да сённяшніх беларусаў, да кожнага з нас.

Анэлія ЛАПКОЎСКАЯ



В РАМКАХ ОБМЕНА МЕЖДУ АКАДЕМИЯМИ НАУК

Со 2 по 4 мая 2012 года в Литовской академии наук в Вильнюсе прошла Международная научная конференция «Научная библиотека в условиях культурных перемен и технологических инноваций», посвященная 100-летию Библиотеки имени Врублевских Литовской академии наук (ЛАН).



Сформированная на основе уникальных книг и рукописей, собранных знаменитым вильнюсским адвокатом Тадасом Врублевским, Библиотека имени Врублевских ЛАН уже на протяжении века служит центром научной информации и культуры. Историческое здание библиотеки, ее фонды являются неоценимым достоянием национальной и мировой культуры.

В работе конференции приняла участие делегация из Центральной научной библиотеки имени Якуба Коласа НАН Беларуси. Командировка в Литву организована в рамках обмена между академиями наук наших государств.

Торжественная церемония открытия началась с приветственной речи, с которой обратился к гостям конференции президент Литовской академии наук Вальдемарас Разумас.

Во время пленарного заседания, которое вел директор Библиотеки имени Врублевских ЛАН Сигитас Нарбутас, многочисленные делегации из Литвы и зарубежных государств поздравляли коллег старшей научной библиотеки со славным юбилеем.

В программу Международной научной конференции были включены доклады сотрудников нашей библиотеки.

На пленарном заседании, тема которого «Место библиотеки в жизни государства», с докладом «Новые возможности информационно-библиотечного обеспечения науки Беларуси» выступила директор ЦНБ Н. Берёзкина.

Во время работы секции «Влияние современных технологий на работу научной библиотеки» представили до-



клады и презентации следующие участники: О.Сикорская «Роль документообмена в информационном обеспечении академической науки», М.Лазерко «Система менеджмента качества Центральной научной библиотеки НАН Беларуси», О.Смык «Модернизация организационных форм социокультурной деятельности».

С докладом «Научно-исследовательская работа «Библиотека Несвижской ординации Радзивиллов в фондах Центральной научной библиотеки НАН Беларуси»: основные направления и результаты» выступил А. Стефанович на сек-

ции «Ресурсы Литовского наследия в Литве и других государствах».

На конференции обсуждались вопросы, связанные с развитием библиотек в новых экономических условиях, основными направлениями и приоритетами их международной деятельности, новыми возможностями информационно-библиотечного обслуживания пользователей, библиометрией и др.

В работе конференции приняли участие литовские, российские, белорусские, польские, чешские, украинские, латвийские специалисты из библиотек, университетов, научно-исследовательских организаций и др.

Для делегации из Центральной научной библиотеки НАН Беларуси наши литовские коллеги любезно провели экскурсию по библиотеке, показали старинный интерьер здания – дворца Тышкевичей, ознакомили с особенностями работы читальных залов, продемонстрировали фонды и выставки.

Ольга СМЫК, заведующая отделом социокультурной и информационной деятельности ЦНБ НАН Беларуси

Уважаемые читатели!

Продолжается подписка на 2-е полугодие газеты «Веды» на 2012 год

| | Подписной индекс | Подписная цена | | |
|-------------------------|------------------|----------------|-----------|-------------|
| | | 1 месяц | 1 квартал | 1 полугодие |
| Индивидуальная подписка | 63315 | 9 350 | 28 050 | 56 100 |
| Ведомственная подписка | 633152 | 14 061 | 42 183 | 84 366 |



Заснавальнікі:
Нацыянальная акадэмія навук Беларусі,
Дзяржаўны камітэт па навукі і тэхналогіях
Рэспублікі Беларусь
Выдавец:
РУП «Выдавецкі дом «БЕЛАРУСКАЯ НАВУКА»
Індэксы: 63315, 633152
Рэгістрацыйны нумар 1053
Тыраж 1295 экз. Зак. 604

Фармац: 60 x 84 1/4,
Аб'ём: 2,3 ул.-выд. арк., 2 д. арк.
Падпісана да друку: 18.05.2012 г.
Кошт дагаворны
Надрукавана:
РУП «Выдавецтва «Беларускі Дом друку»,
ЛП № 2330/0494179 ад 03.04.2009
Пр-т Незалежнасці, 79, 220013, Мінск

Галоўны рэдактар
Сяргей ДУБОВІК
Тэл.: 284-02-45
Тэлефоны рэдакцыі:
284-16-12 (тэл./ф.), 284-24-51
E-mail: vedey@tut.by
Рэдакцыя: 220072,
г. Мінск, вул. Акадэмічная, 1,
пакоі 118, 122, 124

Рукапісы рэдакцыя не вяртае і не рэзююе.
Рэдакцыя можа друкаваць артыкулы ў парадку
абмеркавання, не падзяляючы пункту гледжання аўтара.
Пры перадруку спасылка на «Веды» абавязковая.
Аўтары апублікаваных у газеце матэрыялаў нясуць
адказнасць за іх дакладнасць і гарантуюць адсутнасць
звестак, якія складаюць дзяржаўную тайну.

ISSN 1819-1444

